



Pillow Newsletter

<http://pillowelementary.weebly.com>

October 9, 2014

There is **NO SCHOOL** but **Elementary Parent/Teacher Conference Day on Monday, October 13th** in observance of **Columbus Day**. Enjoy your holiday! Make sure to schedule a conference with your child's teacher(s).

Mark Your Calendars!

- **Our big fundraiser is ON - Otis Spunkmeyer cookies and Butter Braids!** Remember to keep selling COOKIE DOUGH and BUTTER BRAIDS to relatives and friends (sell only to those you know) and get all order forms, with payment, in by next Thursday, October 16. These are great items to have on hand during the holidays and they will arrive in plenty of time for Thanksgiving. Delivery date will be on Thursday, November 13. This coincides with the musical performance of "Fifty Nifty United States", so that will provide an evening opportunity for pick up. Thanks for supporting this fundraiser that benefits your children and our teachers. If you have questions, please contact Huddie Murray at hwmswim@yahoo.com.
- **TONIGHT**, Thursday, October 9, Fulmore, the Humanities and Law magnet, will have an Open House Info Night to share Fulmore information. The Open House is 6-7pm in the Cafeteria at 201 E Mary St, 78704.
- **Sat. 10/11- Fall Plant Sale** - FREE- YMCA North-10-noon, veggies and herbs for sale \$1 each. Free gardening classes for kids each Thursday, 5:45-6:00pm. Family memberships on sale now, reduced rates based on household income. 512-973-9622
- **Bus Driver Appreciation Week** & National Bus Safety Week is October 20-24. Show them your appreciation!
- **CATCH Night** will be October 23rd, 6-7:30pm.
- **October is Diversity Awareness Month and National Bullying Prevention Month** - Teach your students to respect differences among people in their community and around the world! Prevent bullying by helping your student find the inner courage to rise above the crowd and do what is right. It means using your voice to stand up for others, which sometimes may mean standing up to your own friends. Adults help kids stand up to bullying by helping them have the courage to stand up to bullying and be giant in their life. <http://www.raiseagiant.com/>
- **Marathon Kids Kick Off Ceremony is Saturday, October 25 from 9-10:30am** for those that registered for Marathon Kids. Mike A. Myers Stadium - 707 Clyde Littlefield Drive.
- **Panther Paws**, the fun after-school enrichment group for GT-identified students, met yesterday and had fun learning about storytelling and pictograms. They meet again November 12th. Meetings are 3-4pm in the Pillow Library. For information, to volunteer or to be on the GT parent mailing list, please contact pillowgt@gmail.com.
- **Fifty Nifty United States Performance by the 2nd and 5th grades** – November 13th, 6-7pm.
- **Fall Individual Picture Day** is November 14th. Details to come.

Running Club

- **Running Club is ongoing on Tuesdays through November 4th**. Thank you to our parent and teacher volunteers; this club would not be possible without you. The club has sixty participants and is so popular that another 70 students are on the waitlist. We are so excited for the enthusiasm for this club. If your student didn't make the club this semester, please try again next semester; we will have another opportunity for participation!

Nurse Notes:

- Recently, there has been information in the news regarding a respiratory illness that has sent many children to the hospital in other states. This illness is identified as human enterovirus 68 (EV-D68). EV-D68 is related to rhinovirus, which is responsible for the common cold and appears to affect mostly young children and patients with asthma. To date there have been no cases reported in Austin or Texas. Please review hand-washing and cough etiquette with your students. Students with fever (100) should stay home for 24 hours or until fever free without the use of medicines. Please see following articles for more information.

<http://kxan.com/2014/09/08/texas-doctors-tracking-enterovirus-cases/>

http://www.cdc.gov/non-polio-enterovirus/about/EV-D68.html?s_cid=cdc_homepage_whatsnew_001

Boletín de la Escuela Primaria Pillow



<http://pillowelementary.weebly.com>

9 de octubre de 2014

El lunes, 13 de octubre se celebra el Día de la Raza, **NO HABRÁ CLASES**, pero se llevarán a cabo las Conferencias de Padres y Maestros. ¡Disfrute el día! Asegúrese de programar una conferencia con el maestro de su hijo.

¡Marque su calendario!

- **La gran recaudación de fondos está en plena actividad: galletas de Otis Spunkmeyer y Butter Braids.** Recuerde seguir vendiendo MASA para GALLETAS y BUTTER BRAIDS a sus parientes y amigos (venda solo a quienes conoce) y entregue las órdenes de pedidos junto con los pagos el próximo jueves, 16 de octubre. Estos son buenos artículos para tener a la mano durante los días festivos y llegarán a tiempo para el Día de Acción de Gracias. La fecha de entrega será el jueves, 13 de noviembre. Esto coincide con la presentación del musical "Fifty Nifty United States", y ahí mismo podrá recoger los artículos. Gracias por apoyar esta recaudación de fondos que beneficia a los estudiantes y maestros. Si tiene preguntas, favor de comunicarse con Huddie Murray en hwm swim@yahoo.com.
- **ESTA NOCHE**, jueves, 9 de octubre, la Escuela Secundaria Imán de Derecho y Humanidades Fulmore, llevará a cabo en la cafetería de la escuela una sesión informativa, de 6:00 p.m. a 7:00 p.m. en 201 E. Mary St. 78704.
- **La venta de plantas de otoño** es el sábado, 11 de octubre de 10:00 a.m. a 12:00 p.m. en la YMCA Norte, la entrada es gratis y se venderán hierbas y vegetales por \$1 cada uno. Clases de jardinería gratis para niños todos los jueves de 5:45 p.m. a 6:60 p.m. Las membresías familiares ya están a la venta, se ofrecen descuentos de acuerdo con el ingreso familiar. (512) 973-9622
- **La semana de agradecimiento de los conductores de autobús** y la Semana Nacional de Seguridad en el Autobús es del 20 al 24 de octubre. ¡Muestre su agradecimiento!
- **La Noche CATCH** será el 23 de octubre, de 6:00 p.m. a 7:30 p.m.
- **Octubre es el Mes de la Diversidad y de la Prevención Nacional del Acoso Escolar.** Enseñe a sus hijos a respetar las diferencias entre personas de su comunidad y de todo del mundo. Ayude a su hijo a encontrar el valor interno para no dejarse influenciar por grupos y hacer lo correcto para prevenir el bullying (acoso escolar). Esto conlleva expresarse para defender a otras personas, y a veces hasta enfrentarse a sus propios amigos. Los adultos pueden ayudar a los estudiantes a enfrentarse al bullying. Ayude a su hijo a tener el valor para enfrentarse al bullying y pídale que se esmere por ser un gigante en su vida. <http://www.raiseagiant.com/>
- **La ceremonia inaugural de Marathon Kids es el sábado, 25 de octubre de 9:00 a.m. a 10:30 a.m.** para quienes se inscribieron en Marathon Kids. Estadio Mike A. Myers ubicado en la 707 Clyde Littlefield Drive.
- **Garras de Pantera**, el grupo de enriquecimiento después de clases para estudiantes dotados y talentosos se reunió ayer y se divirtió informándose sobre la narración y los pictogramas. El grupo se reunirá de nuevo el 12 de noviembre. Las juntas son de 3:00 p.m. a 4:00 p.m. en la biblioteca de la primaria Pillow. Para obtener información, ofrecerse como voluntario o anotarse en la lista de correos de padres de niños dotados y talentosos, envíe un correo electrónico a pillowqt@gmail.com.
- **La presentación de Fifty Nifty United States de 2° y 5° grado** será el 13 de noviembre, de 6:00 p.m. a 7:00 p.m.
- **El día de fotos individuales de otoño** es el 14 de noviembre. Pronto enviaremos más información.

Club de Corredores

- **El Club de Corredores se lleva a cabo los martes hasta el 4 de noviembre.** Agradecemos a los padres de familia y maestros que se ofrecieron como voluntarios; este club no sería lo mismo sin ustedes. El club tiene sesenta participantes y es tan popular que hay 70 estudiantes en la lista de espera. Nos emociona saber que el club genere tanto entusiasmo. Si su hijo no pudo estar en el club este semestre, por favor inténtelo de nuevo el próximo semestre; volverá a tener la oportunidad de participar.

Nota de la enfermera:

- Recientemente, se ha informado en las noticias sobre una enfermedad respiratoria que deja hospitalizados a muchos niños en otros estados. Esta enfermedad se identificó como el enterovirus humano 68 (EV-D68). El EV-D68 está relacionado con el rinovirus que causa el resfrío común y que afecta sobre todo a niños pequeños y a pacientes con asma. Hasta la fecha no se ha presentado ningún caso en Austin o Texas. Favor de repasar con sus hijos los hábitos de lavarse las manos y de cómo toser. Los estudiantes con fiebre (100°) deben quedarse en casa por 24 horas o hasta que deje de tener fiebre sin necesidad de tomar medicina. Para más información, favor de leer los siguientes artículos.
<http://kxan.com/2014/09/08/texas-doctors-tracking-enterovirus-cases/>
http://www.cdc.gov/non-polio-enterovirus/about/EV-D68.html?s_cid=cdc_homepage_whatsnew_001